

# EL FILIPINO LIBRE

AÑO I

DIARIO DEMOCRATICO DE LA MAÑANA.

Núm. 9

Redacción y Administración.—  
Castibide 21.—(Sampaloc.)

Dirección telefónica de "El Fili-  
pino Libre."—Manila.

MANILA.—MIÉRCOLES 28 DE JUNIO DE 1899.

Anuncios, comunicados, esquelas  
mortuorias y reclamos, á precios  
convencionales.

SUSCRIPCION

Manila. ... 0'80 | Núm. suelto 00'5  
Provincias. 1'00 | Pago adelantado

**DIRECTOR PROPIETARIO: MANUEL XEREZ Y BURGOS**

## CLARIDADES

Conste que no por hipocresía ni por cobardía decimos "campo filipino", cuando hablamos de nuestros hermanos que están allende las líneas.

Usamos de esa frase, para distinguir el campo americano, del otro.

Esa palabra "filipino" dicha por los hijos de esta tierra que estamos en Manila, encierra en su fondo, afectos inmensos, y sentimientos de inagotable fraternidad, que no pueden comprender los que obran y proceden con bajezas criminales, queriendo hacer ver á los filipinos en armas que los que estamos aquí somos enemigos suyos.

Filipinos somos y filipinos son los que, allá del otro lado de las líneas, empuñan las armas y derraman su sangre por la independencia patria; los de allá, como los de aquí perseguimos los mismos ideales. La autonomía que defendemos, tien por objeto ser independientes de—pues de hacer ver á los americanos nuestra capacidad para gobernarlos, así como el ferviente deseo de que

guiados por ellos en el gobierno de nosotros mismos, se destierren para siempre las funestas enseñanzas y los perversos ejemplos que aquí trajo España consus inícuas instituciones, y que asolaron este hermoso suelo con sus crímenes é inmoralidades, dejando un rastro de putrefacción, que los amantes de la higiene política, social y moral queremos extirpar.

Probarémos hasta la evidencia á esos falsos amigos que ahora tratan de acercarse á nuestros hermanos armados, su conducta poco noble y los fines que persiguen; por lo demás, pueden estar en la seguridad esos defensores de pega, que no nos acobardan sus denuncias y que no está lejano el día en que podamos darles el nombre que se merecen, por su solapada conducta.

Un verdadero amor á la patria nos guía; en interés de ella y de todos los filipinos sacrificamos nuestra tranquilidad y la de nuestras familias.

A esos denunciadores públicos los despreciamos; á los que tratan de amagar nuestras existencias de una manera oculta y traicionera, los compadece-

mos; con la frente levantada y con la mirada tranquila iremos á todas partes; no nos remuerde la conciencia; nunca tratamos de inspirar amistades en un bando, sirviendo como espías en el otro.

Sin alardes de ningún género, nunca tuvo por qué sonrojarse ante nadie

MANUEL XEREZ Y BURGOS.

## UNA DEGENERACION

"Peso corto, vista larga,  
mucho paciencia y mala in-  
tención."

Un fraile.

Estas frases que se achacan por la voz pública á un Reverendo, encierran una idea poco favorable respecto á la buena fé que debiera brillar en la conducta del moderno clero regular.

Decimos moderno, porque no queremos mezclar los que en estos tiempos han execrado el que siempre debió ser para ellos sacrosanto nombre de España, desacreditado no poco la hermosa cuanto admirable religión del que murió en la cruz para demostrar su humildad, su caridad y su infinito amor al humano sér; no, no queremos se crea que confundimos estos degenerado hijos de los más grandes Santos de la Iglesia Romana, con aquellos humildes frailes que pusieron aquí el pie en los albores de la conquista, en los que rebosaba aquel espíritu sacerdotal y evangélico, cuyo elogio merece pluma mejor cortada que la nuestra.

No olvidará nunca Filipinas el bien que aquí hicieron, difundiendo las cris-

tianas máximas, únicas que dignifican y enaltecen la raza humana, levantando en ella los sentimientos purísimos de la verdadera justicia é igualdad, estimulándola á amar á todos los hombres como hermanos; ¿Quién puede olvidar los nombres de tanto y tanto religioso ilustre y virtuoso!

Tampoco podemos negar que entre los frailes de estos últimos tiempos, también hay personas ilustres y poseídas de las mismas virtudes que tanto dieron brillo á sus antecesores.

Aquellos defendían al indio contra los abusos de los encomenderos, elevando sus quejas hasta los pies de los monarcas, contra los que depredaban al indígena y ofendían la moral purísima de la más purísima de las creencias.

Nadie negará que ellos inspiraron á los monarcas de antiguas épocas, aquellas órdenes y aquellas leyes que tanto al indio protegían de la crueldad y voracidad de muchos de aquellos aventureros que, poco tiempo después de establecerse aquí el hispano poder, empezaron ya á saquear á pueblos y provincias, sembrando por consiguiente el germen de la malísima administración española, y la peor manera de aplicar tan sabias leyes, provocando con esto las odiosidades que tenían que producir la presencia de tan malos españoles en los pueblos.

El fraile entonces, era el verdadero escudo del indígena sosteniendo aquellas titánicas luchas que entablaron con los conquistadores, y que tan alto pusieron al clero regular, ganando un galardón justo en la historia de Filipinas y la de las Américas.

Los Reyes y los Gobiernos de la metrópoli en vista de estos hechos, entronizó al fraile y le preparó un poder grande dándole ingerencias en todos los negocios públicos ultramarinos, pretiriendo el concurso de no escasos varones honrados y pre-

(47)

caunti y mañag-habata't hindi iimíc, pagca't mañga u-umid ang dila t aalalahanin ang darating; camí ang maglalagda nang tagum;áy na mangyayari't maquiquita ninyo ang ualang bilang na pagpupuri sa ating catapañgan, ang mañga tagalog ay sapi itáng mañgagsisihimá, pagca't cung hindi, sila'y pahihirapan. Di sana ang ibang mañga caharia'y magtataca sa ating pag-uauagui't catapañgan. Datapua't hindi inalintana ang aming hatol, ilán lamang ang ipinaberi't na tauot ma'y labing apat na bayan lamang ang iniuas'c; nagpumilit sila sa pagbabaca, upang mabigyang hang; ano ang napela? Mañga hurghang! namatayan tayo nang ma'y labing dalauang libong tauot ang namatay lamang sa canila'y ma'y apat na libo. ¡Ah babaye, magcapaniuala cayo sa aquin, na ang iyo pong mañga sundalo ang masasama, hindi sinunód ng aming mañga hatol: na cung ibig mong magtagumpáy ay caila'ngang utasin mo ang iyong calaban. iyan po ang masasabi co sa inyo't cung caya t yo natalo.

Ang cahab'g-habág na España'y nalugmóc sa caniyang sillón sacbibi nang lumbáy at ang cahihyan sa caniyang napagsapit, muc-ha'y tinacpín nang camay at umiyác na parang-bata.

(46)

mo po ang iyong pag-alipusta, cung sa sandaling ito'y namansahan ang camay mo nang aquing dugo, dugo nang minumutya mong anac, na gumau nang maraming icapapa-igui nang iyo pong buhay, aco ang ma'y capararacan nang nangyaring guló sa Filipinas, upang maradagdagán ang iyo pong calag-hán sa bagong pagtagumpay, pagca't ang acala co po na ang catagalugán ay mahina't hindi malacás gaya nang ating na-quitat isinapantaha co po na ma'u utol caraca, ¡Ay! ¡Cung sumunod si Polavieja sa pinagca'ahan naming ma'nga fraile't nang maraming kastí'ang aming nahicayat.

¡Ay hindi sana nagcaganian! Sinasabi namin, bariín, bariín ang labat nang napi iit; pagca't cung ioadadala lamang sa malayo'y macapaghabelic pang mulit maibabandla ang ating ma'nga gau; figuni't cung patay na'y di na macapagsasabit hindi na macapaghihimagsic cailan man, utasin, at huag tirhan nang gahanip na hiniñga. ¡Ualang caila'ngang mamatay cahit hindi insurrecto? lalong mabuti; patayin ang matanda, bata, lalaqui't babaye, at cung magcacaganoon ay hshata ang catahimican natin; masasamám natin ang canilang cayamanan; ang matitirang ca-

(43)

labat nang hindi binyagan; dahil sa iyo, nauala sa aquin ang mañga lupa co sa América't sampuo nang calii-liitan sa catacilán mo't casaquimán; ngayon co napig-unaua na icaó ang nagilo sa aquin, ha'ang aco'y nagdadalita ngayon at nadadayucdóc sa gutom, icaó nama'y buyang-buya't mataba na sa mañga quinamcám; punóng punó nang salapi ang iyong sisid'án at ma'y mañga daang yuta ca nang naipón sa inyong pagnanacao, na ipinatago mo sa labat nang banco; magsabi co, masamáng anac, cung anó ang guinaua mo sa aquin? icaó na aquing quin'iñga nang ipag-abuyán ca sa labat nang caharian... Magsabi co, cung ano ang guinaua mo sa aquin? aco'y iyong ipinagbili lumayas ca ngayon din, umalis ca sa haráp co, duliñgas, palamara; hindi co matunpacón cung ano ang gagauín co sa iyo sa aquing cagalitan, masamang anac, ualang turing,

Ang fraileng cahaili ni Satanás, ay tataua-taua pa't tinatapig-tapig ang caniyang malaquing tiyán at saca nagdilhay ang anac nang caniyang ina.

Yaong babayeng cupás-cupás ang damit, ay nagtinding na galit na galit at ipinabatagi sa León ang tacil at masamán anac, binuqot nang babaye ang ca-

claros que por aquellos tiempos vinieron también a regir los destinos de este país, influyendo no poco en su cultura y progreso.

Esta fué la primera falta de la metrópoli: desoir, casi en absoluto, al hombre de gobierno honrado y de acrisolada conducta, escuchando siempre al fraile como el único ser capaz de saber en todo; creyéndole además incapaz de falsear la realidad de los hechos y mucho menos de faltar a la verdad.

¿Qué sucedió con esto?—que el fraile, hombre al fin, además de sacerdote, se ensobreció, se hizo egoísta y se creó intereses materiales para consolidar su poder; una vez fuerte, luchó con denuedo; al principio, contra las autoridades civiles en favor del indio; luego contra las civiles y militares y hasta ensayó hacerlo contra los mismos obispos, por los intereses de su comunidad, y a todos los iba venciendo.

Se creyó invulnerable y, en esta época, comienza el fraile a ser: primero execrable a los mismos peninsulares, y después, mal mirado por los príncipes de la Iglesia. Todos eran rozamientos y litigios, inauditos por su osadía, y en los que sus enemigos solían ganar en primera instancia, pero al fin, debido a la credulidad de los monarcas, salía el fraile victorioso.

(Se continuará.)

## VARIEDADES

### INTERVIEW.

¿LAS VERDADES SON AMARGAS?  
PUES NO BUSCALAS.

Iba esta mañana distraído por el puente de España, cuando oí una vez que tratando de parecer amable y cariñoso me llamaba repetidas veces.

Después de mirar hacia atrás y a derecha e izquierda sin dar con la persona que tan afectuosamente me llamara, el auriga me indicó me llamaba un señor que ocupaba un quiles que iba delante de mi coche.

Al pronto contesté sin conocer quien era aquél que me honraba con un saludo tan francamente cordial y a la vez me decía:

—Tengo que hablar con V.; ¿dónde y a qué hora puedo verle?

—Ahora, si V. quiere; le contesté.

A bajar el puente, le dije a mi cocherero: acércate a ese quiles; voy a ver quien es ese caballero y qué me quiere.

Apeóse de su coche y, entonces fué mayor mi asombro; era un veneciano re-

ligioso, de edad bastante avanzada, un señor a quien conocí allá por los años 74 ó 75.

Después del saludo de reglamento, y de recordar en breves palabras, otros tiempos mejores, me dijo:

**El Reverendo.**—Ya sé de antiguo, y lo sabía por su propia boca, que no es V. muy afecto a los que gastan este traje, pero V. y yo hemos sido amigos y a pesar de lo que dice hoy de nosotros quiero tener con V. un poco de palique; deseo hacerle cambiar algo, esa opinión tan mala que tiene formada de todos nosotros, y con esto modificaré también la campaña tan cruda que sigue contra quien no le hace mal. Vengo pues en son de paz, no en son de guerra. Hablemos y creo que nos llegaremos a entender.

**Y.**—Celebro mucho volver a ver a V. y sobre todo, que no se hayan confirmado las noticias que corrieron, cuando cayó prisionero al principio de la insurrección el 86; pero quisiera amigo no sigamos nuestra conversación al sol; haga V. que espere aquí su quiles y metámonos en mi coche; seguiremos despacio hasta la Luneta, llegamos hasta el malecón, y de allí nos volvemos.

**El Rv.**—No tengo inconveniente; hoy cochero! espera tu aquí hasta que yo vuelva: ¿ja?

Nos metimos en el coche, di la dirección a mi automóvil, y mi compañero volvió a tomar la palabra.

**El Rv.**—Amigo Y: porque es V. tan atroz con nosotros? ¿Que le hemos hecho a V.?

**Y.**—Mal empezamos señor mío, me hace V. unas preguntas que tienen amargas respuestas; para V. nó, porque nada ha hecho, conozco a V. lo bastante para haber formado de su persona el buen concepto, que se merece, de virtuoso sacerdote y perfecto caballero; pero de sus compañeros ¡Oh! de esos ya es otra cosa!

**El Rv.**—Hable, hable con franqueza, yo soy navarro y me gusta que se le llame al pao, pan y al vino, vino; sé que en muchas cosas tiene V. razón que le sobra; pero es cristiano perdonar y olvidar; además, ya no es tiempo de recordar lo pasado, y sobre todo; ¿porqué hace V. públicas cosas que deben callarse?

**Y.**—Vamos por partes, voy a contestar a V. siguiendo el orden de sus preguntas y satisfacer su curiosidad; pero le ruego, no se dé por aludido cuando oiga algo que pueda ofender a la generalidad de sus compañeros.

**El R.**—No, no tenga cuidado. Quiero su franqueza, yo no me ofendo porque diga cosas que mis compañeros hayan hecho; yo me lavo las manos, no he hecho mal a ningún filipino, por lo menos a sabiendas; gracias a Dios, no me remuerde la conciencia por nada.

—Si es así, empiezo por decirle yo directamente he recibido de ustedes ofensas bastante grandes, pero estas están perdonadas y hasta olvidadas; yo no necesito vengar lo que a mí y a mis parientes se haya hecho; ni me he vengado ni me vengaré jamás. Hable V. con Fr. G. y este le dirá como me vengue de él después que por sus denuncias

estuve a punto de que me fusilara el gobernador M. Cuando estaba en armas la provincia de X cayó prisionero quise vengarme; lo jataron a él y al gobernador a un árbol y ya iban a meterlos a palos (pues los únicos diez fusiles que teníamos, los llevaban los hombre que me escoltaban), llegué en el momento en que, a M., le iban a dar el primer palo en la cabeza: mi gente concertó, que cada uno daría un palo a cada uno; eran sesenta y cuatro; di una voz y aquel brazo quedó levantado, como el de Abraham cuando iba a sacrificar a su hijo.

Me acerqué a los prisioneros; con mi cuchillo de monte corté la cuerda que los sujetaba; y dije: "no tolero ningún acto de crueldad contra los prisioneros; se qué habeis asesinado villamente a cuatro españoles indefensos en X; cuando sepa quien ordenó aquellas muertes fusilaré a los culpables. Llevad esos hombres a la casa en que yo habito, encerrados en la habitación contigua a la mía, estarán allí seguros, no podrán herir. Dadles lo que pidan, si hay, pero que no les falte nada de lo que nosotros tenemos para comer; mañana será otro día, los juzgaremos, y si sus faltas son suficientes para que sufran la muerte, morirán, digo señalando a mis diez fusileros. Luego dirigiéndome a los dos prisioneros les dije, "ruego a ustedes sean mudos y ciegos hasta que les autorice a hablar; no tengan cuidado por ahora, allí estarán bien atendidos."

A media noche dos caballos esperaban al pie de una ventana; por una escalera de cuerda que se descolgó desde la ventana, bajaron dos hombres vestidos en traje chino; montaron a caballo y hoy uno de ellos estará en su convento, a no ser que haya muerto. "¿lo hayan mandado sus prelados a España; en cuanto al gobernador M. sé que ha muerto el infeliz en su viaje a la península a poco de llegar, ¡pobrecito, tenía una familia numerosa! Dios h. ya le perdonado; hizo mucho mal; que su familia, al disfrutar de los exacciones por aquel cometidas aquí a costa de tanta sangre derramada, no sufra lo mas mínimo. Ese hombre vino a vivir a mi casa, después de la paz Hispano-Americana: Era otro; estaba arrepentido de todo el mal que había hecho; "no conocía, me dijo, lo que ocurría en este país, me convenció de la justicia de la causa que defendían ustedes; yo no se por que no nos fusilaron a mí y al P. G.; habíamos hecho mucho mal" y me relató lo que él, frailes y demás de la provincia, y en especial el P. G. habían llevado a cabo.

Una grave enfermedad aquejaba a aquel infeliz; estuvo a punto de liar el petate; en su convalecencia me lo contó todo y me hizo jurar que a nadie revelaría aquellos secretos.

Yo mismo giré su fortuna a su familia; pasaba de 350 mil pesos, solo llevaba en la provincia siete meses; todos sus cómplices habían redondeado un capitalito. ¡Cómo habrá quedado aquella provincia! ¡Cuánta sangre y cuánto crimen iban amasados con aquel dinero! ¡horror!

(Se continuará)

## TELEGRAMAS

(Del Manila Times)  
EL ASUNTO DREYFUS

Se ha acordado por el gabinete francés, expulsar a algunos oficiales de su ejército, por actos contrarios a la justicia de dicho asunto.

### CRISIS DEL TRANSVAAL

Han salido 758 operarios de Johannesburg los meses de mayo y junio, por temor al peligro subsiguiente a la evacuación.

## MARTIN M. LEVERING

ABOGADO AMERICANO

Se encarga de todos los asuntos propios de su carrera, cerca de los Tribunales americanos. Ha trasladado su bufete a la calle del Rosario núm. 16, puerta inmediata a la que ocupaba antes la oficina de telégrafos, en casa de Palanca.

## EL MEDICO DON RAMON LOPEZ

se ha trasladado a la calle Palacio núm. 17. fh

## CASA DE BAÑOS

Calzada de Bilibid núm. 2 ;h

## El Doctor S. Vivencio del Rosario

Binondo, Madrid núm. 46.

## El Abogado Don José Moreno Lacalle,

ha regresado a esta Capital y se ha hecho cargo de su bufete.

Plaza de Cervantes núm. 5. 5

## A NUESTROS SUSCRIPTORES.

Los señores abonados, que no reciban a su tiempo los números de este periódico se servirán hacer las reclamaciones por escrito a esta administración, Gastambide 21 (Sam-paloc.)

(44)

niyang puñal na nacasugsóg sa bay-uang at talagang utasin ang masamáng fraile; ngunit ito'y hindi cumiquibo бага ma't namumutla, umurong nang ilang habang, dinucot sa bulá ang isang tinapay na inihaguis sa León, at ito'y nalimutan ang utos nang caniyang panginoon at ang sariling tapang, dahil sa tinapay na matigás; ang nasabing León ay totoong dayug-dóg nang gutom na hindi macatagal sa tayo, pagcatt nañgagata; ualang nasapit ang catapañgan nang León, at ang galit nang matandang butot balat.

Nang maquita nang fraile ang cahinaan nang León ay dinuhang ang ma'y puñal at biglang inagao sa camay. Ang cahambal-hambal na bab'y y nalugmug at hinimatay. [Tampalasan at palamara] Tinagbó nang fraile ang León at sinacsac sa taguiring nang puñal niyang inagao sa matanda, tumindig ang León guiguiray-guiray na ang dugo'y bumubuluag sa bibig at ilong, na hindi nalaon at namatay, at tinapunan nang isang titig nang pasasamat sa nagbigay hangá sa caniyang cahabág-habág na buhay.

Bigláng nagtindig ang babaye, upang iligtás ang León. ngunit huli na; ang hayop ay naghihigalo nat' ang caya nasasabing buhá'y pa, dahil lamang sa

(45)

panghigang nang paat buntot, na uari nagpapalam sa panginoon pinagsilbihan niya nang tapát na loob at malabis na tapang nang mahiguit sa ilang daang taon.

—Ay! Tacsil! Ano ang iyo g guinawa? Tatapusin mo ang lahat nang mabuting na sa sa ibabao ng lupa! Ano ang cahihinatnan co cung uala ang aquing casamang tapát na loob at huanan nang catutihan? Ay, mahañga'y utasin mo pati acco itarac mo iyang puñal sa aquing dibdib, oo, sa siya mo rin dating gaua, fraileng ualang-hiyal!

—Babaye, huag ca pong malumbay, isiping mabuti ang inyong camalian; aco'y inyong inalipustat cumutic pa pong mansahán mo ang inyong camay nang dugo nang isang cahaili nang napaco sa Cruz, hindi na ba cayo naniniwala sa Dios? Hindi ba cayo natatacot sa caniyang cagalitan, hindi na ninyo quinatatacutan ang hirap sa inferno? Aco, ang tagapag-ingat nang utos nang May-Capal, aco'y inyong pinaparito, upang cayo'y mapayuhan sa cahambal hambal na ñgayo'y tinat-hac nang ating bayan, ang nagsusumicap nang inyong ipag-uagui, ang nagpa-bunyi nang inyong pangalan sa mata nang calahatán? Isipin

(48)

Pinaraan nang fraileng balauis ang unós nang calumbayan, at saca lumuhod sa paanan nang inang pinagtacsilán, humag nang halic judas at conoa'y umiiyác, at nagsabi:

Huag ca pong malumbay, ina niyaring ala-ala; hindi pa lubós na cahiya-hiya ang ating calagayan, ma'y panahón pa, macapag abangong iyo tayo, ualang nauuala sa atin magpahangá ngayon, at cayo'y macapaghihiganti pa. Ang mañga tung iyo pong pinagcatuwaan nang Pamonañ (gobierno) calaquip ang iang generales ay taganás na hung'hang at hinacot lamang ang salapi nang bayan; si Polavieja, Weyler, Primo de Rivera, ay pulós na magnanacao; si Augustin ay isang ualang-hiya, si Jaudenés ay isang hayop, ang ita'y... ¡Ah! maipababari mo pong lahat, lahat ay ualang casaysayan. Caming mañga fraile, ang syang macaha-ñago sa ating bayan; na sa amin ang dunong, ang salapi, ang lahat nang ito'y siyang quincailangan sa lahat nang bagay. [Nalalaman ninyo cung gaanong pamimiac ang maihandóg namin, upang cayo'y magcaroon nang bagong causal at isang escuadrang casisilauan nang lahat nang caharian? Siyam na puong libong añgao-añgao na piso.

# NOTICIAS

## Ataque á S. Francisco.

En la noche del jueves último, las tropas filipinas mandadas por el general Tomás Mascardo, salieron á atacar á las fuerzas norteamericanas que guarnecen al pueblo de San Fernando de la Pampanga. En auxilio de las compañías D. y L. del 17.º regimiento de infantería regular, que guarnecían aquel punto, se incorporaron las compañías C. E. y K. logrando rechazar al rudo ataque de los filipinos, después de encarnizada lucha.

## Para América.

El transporte norteamericano "Sherman", zarpó de este puerto, el lunes, con rumbo á la Isla de Negros, para después emprender su viaje de regreso á S. Francisco de California, vía Nagasaki.

## Relevo.

En breve será sustituido el general Funtson en el mando de la 1.ª brigada de la division Mac-Arttur, por el general Grant llegado hace pocos días á esta Capital.

## Para la Pampanga.

Para dicho punto salió el sábado el 1.º batallón del regimiento de infantería n.º 9, conduciendo todo su equipo de campamento.

## Agoncillo.

Según el "Singapore Free Press", del 10 del corriente el Sr. Agoncillo, llegó de Marsella en el vapor Caledonien en viaje para Hong Kong, en la misma fecha. Se cree que dicho Sr. está ya en la vecina colonia inglesa.

## Voluntarios Kansas.

El lunes regresaron á esta capital, de las líneas avanzadas, los voluntarios del batallón del regimiento Kansas, que pronto regresará para S. Francisco de California.

## AMERICANOS: SORBETE CLARKES.

## Para esta Escuadra.

Pronto formarán parte de la Escuadra americana de estas islas, el "Isla de Luzon", el "Isla de Cuba" y el "Don Juan de Austria". El primero de estos buques vendrá mandado por Mr. Godfred, que se supone llegará el 1.º de Junio. Los dos últimos se creen están aquí para el 1.º de Agosto á Octubre.

## A la comisión liquidadora.

Pronto le será devuelta á la comisión liquidadora española por las autoridades americanas la maquinaria y todos los demás, efectos que se encuentran en lo que fué Casa Moneda española.

## Mr. Dewey.

Por telegrama recibido de Wasingtong se sabe que el gobierno tiene el proyecto de enviar á Gibraltar la escuadra americana del Atlántico al mando de Sampson para saludar á D. Wey escoltándole hasta Nueva-York.

## El "Salvadora."

Procedente de Hong-Kong y Emuy fondeó el lunes en bahía el vapor Salvadora al que le han sido impuestos 3 días de observación por venir de puerto infestado.

## DOCUMENTOS HISTORICOS

### Lo que son los frailes en Filipinas.

(Continuación.)

Todo España sabe por los frecuentes anuncios que se hacen en los periódicos y cartas particulares que se enviaron á la Península, la clase de robos, tramas y maquinaciones criminales que hacen los frailes de Filipinas, pues son capaces de cometer el más horrible crimen y la más estúpida sacrilega explotación.

Entre muchísimos crímenes cometidos, descuellan los asesinatos de Cavite á consecuencia de la insurrección militar fraguada por el fraile recoleto Casimiro Santa Rita, que sedujo al alférez Montesinos, que es un jugador perdido y fué quien de acuerdo con el fraile, capitaneó la insurrección, habiendo sido fusilado en el acto por orden del teniente coronel D. Manuel Rodríguez de Rivera, que mandaba el regimiento n.º 2 cuando penetró en la batería por capitulación de los insurrectos que izaron una bandera blanca sobre la muralla.

Fusilaron en el acto á Montecino, prestando después haber muerto en defensa de la patria, para que no se descubriera que las autoridades de la sublevación fueron los frailes que tramaron esa iniquidad, para

## El Isla de Luzon.

El vapor Isla de Luzon salió el domingo de este puerto fondeando en el vecino de Cavite.

## De Singapore.

Ha llegado antes de ayer procedente de Singapore el vapor inglés Palaccotta trayendo 15 sacos de correspondencia.

## Revista.

El Mariscal Proboste Williston ha revisado el sábado en la calzada del Iris, el cuerpo de bomberos.

Se cree que las autoridades americanas han dado ya algunos pasos para mejorar el servicio de incendios introducción reformas y aumentando al personal del cuerpo.

## La paga.

Nos aseguran que el día 30 del actual percibirán los soldados americanos la paga.

## Trasportes Americanos.

Dentro de breves días llegará á este puerto el transporte "Grant" que salió el 31 de Mayo de San Francisco de California.

También zarparon de dicho punto llevando á su bordo fuerzas los trasportes Zealandia y Sheridan que salieron los días 22 y 25 respectivamente.

## De Cuba.

Se sabe por cartas postales recibidas de Cuba que han llegado á un acuerdo los generales Máximo Gómez y Brocke.

El general (Cubano) ha publicado un manifiesto en el que recomienda al pueblo la calma prometiendo abogar siempre en pro de la causa Cubana y de la independencia de la república á cerca del gobierno de Wasington.

Toda clase de BEBIDAS frías y refrescantes en la confitería Clarkes.

## Sindicato.

Sabemos que un súbdito inglés representante de una importancia casa inglesa, ha comprado la casa situada á la subida del colarte en la calle Echague y que introducir á importantes reformas en el edificio para establecer una gran industria para helar carnes.

## La Reina Guillermina.

Un periódico de Frankfurt anuncia el próximo enlace de la Reina Guillermina de Holanda con el príncipe Alejandro de Teck.

## Adulación

Un periódico kastila de la localidad, refiriéndose á un poeta filipino que le envía sus trabajos bajo el pseudónimo de pl. 005 de poeta tagalo, hace elogios del filipino poeta que se oculta modestamente, estimulándolo continué cultivando un arte en el que podrá conseguir laureos y renombre.

Nosotros á nuestra vez, felicitamos á nuestro compatriota, pues aun cuando no hemos tenido el gusto de leer ninguna de sus poesías, reconocemos en los naturales de este país, dotes especiales para reproducir en el hermoso idioma tagalog, la grandeza de sus pensamientos bajo la forma poética.

¿Quién no se extasia leyendo las dulces melodías de Florante y Laura? ¿Quién no se embriaga en las patrióticas poesías del insigne Rizal y de mil y mil

imputar á los clérigos y otros vecinos del país, en particular al clérigo D. José B. rcos que era quien acudía á sus compañeros en la cuestión que tuvieron contra los recoletos, que les arrebataban los curatos, y por causa de esa cuestión, se dispuso por real orden desde el año 1869 la expulsión de los frailes de Filipinas y la incautación de sus haciendas.

Medida que es de necesidad por los estragos que hacen los frailes, tanto en lo moral como en lo material, pues no tienen otras ideas que el medro personal, los goces mundanos con que constituyen á los del país, inculcando más bien la hipocresía, que la santidad del cristianismo.

En fin: procuraron ocultar al autor de la insurrección, aparentando culpabilidad en los clérigos, que por este motivo no practicaron el reconocimiento en rueda de presos, diligencia y trámite indispensable en el procesamiento militar, para que no se patentizase que el Padre Burgos, á quien algunos insurrectos señalaban como promotor del crimen, no era el que iba á Cavite, sino Fray Sta. Rita que hablaba con ellos disfrazado de clérigo, llamándose Burgos, porque precisamente se asemejaba á éste; por lo que su corporación, le encomendó esa depravada obra de seducir á la pequeña guarnición de aquel punto, que por cierto no es de importancia estratégica que pueda lograr la independencia del país, para que se

poetas cuyas obras han quedado inéditas gracias á la mordaza que, la no lejana dominación española, tenía puesta á las inteligencias, á la imprenta y á todo lo que señalara un progreso en este suelo de los Lacandolas, Tupas y Solimanes.

Hoy, los que antes nos llamaban salvajes ó nos prodigaban los epítetos mas insultantes, empiezan á quemar incienso, aparentando reconocer nuestras aptitudes en todos los ramos del humano saber; y sin embargo, esos mismos españoles, los mismos entendidos filipinos? pues no han sido sustituidos por otros, son los que ayer se despotricaban en todos los tonos sin importarle un bledo zaherir nuestra dignidad y nuestra raza. Sí, son los mismos hermanos de Polavieja y del P. Gil, los que en esa misma prensa con otros nombres excitaban á las Autoridades contra los filipinos y aplaudían en columnas, las torturas, las deportaciones y los asesinatos.

Hoy cambian de procedimientos y tratan de adularnos.

¿Debemos creer en la sinceridad de ese cambio?

Nosotros creemos que hoy por hoy, deben ponerse en cuarentena.

Quien te adula y lisojea

Su bien y tu mal desea

## Puertos abiertos.

Nos aseguran que desde este día quedan abiertos el comercio de cabotaje, todos los puertos del Archipiélago.

Deseamos de todas veras se confirme la noticia.

## Sepelios.

Los ocurridos en los distintos hospitales norteamericanos en los días 22, 23 y 24 han sido los siguientes:

Día 22 el soldado Kotk de la compañía F. de 21 regimiento de infantería regular y el soldado Earl A. Cotton de la compañía H. del 9.º regimiento de infantería regular.

Día 23 el soldado William A. Pilgoria de la compañía H. del 13.º regimiento de voluntarios de infantería Mionesota.

Día 24 el comandante James W. Drennan del 1.º regimiento de voluntarios, de infantería Montana.

## El 16 regimiento de Infantería.

Procedente de S. Francisco de California, via Honolulu han amanecido fondeado en bahía en la mañana de ayer el transporte americano "Grant", invirtiendo 26 días en su viaje, trayendo á su bordo el 16 regimiento de infantería y 371 reclutas.

## Ejemplo digno de imitarse

"Leemos en un periódico de España, que le dicen de Roma, que S. S. el Papa ha dado orden de que se celebren misas en todas las iglesias de Europa con motivo de 80.º aniversario de la reina Victoria de Inglaterra. El Pontífice, al dar esta orden al cardenal Rampolla, ha añadido que la reina es una de las más grandes bienhechoras de la humanidad, porque en distintas ocasiones ha impedido que estallara la guerra.

Como la reina de Inglaterra profesa la religión protestante, ha llamado esto la atención.

Es de lamentar que esta racional y cristiano ejemplo del Sumo Pontífice no sea imitado por el clero católico de todos los países.

Hasta aquí el comercio, por nuestra parte decimos: Cuanta distancia hay del

promoviera la sublevación de una guarnición insignificante, sino para tener un pretexto de hacer aborrecer á sus enemigos; como en efecto por esa infame calumnia se decapitaron á los clérigos Burgos, Gomez y Zamora, en cambio de cientos de miles de pesos que costaron á los frailes.

Sería esto una calumnia como dicen los frailes, pero lo cierto es que lo que ellos quieren, es lo que hacen las Autoridades, y por eso es que al patan mas ignorante se le ocurre decir, que, los frailes dominan con sus sobornos cuantiosos á la mayor parte de los miembros del Gobierno, de quienes consiguen hasta las mas vergonzosas medidas que esclavizan la razón y la justicia, y que no pueden originar mas que una pasión ciega, hija de la codicia alimentada.

¿Puede haber mas iniquidad y sin razón que la opresión que se hace hoy á los Gobernadores por la exposición que presentaron el primero de marzo último, protestando de los escándalos y provocaciones de desobediencia á los mandatos de la Autoridad Civil, cometidos por el difunto Arzobispo y párrocos frailes, por haber prohibido el depósito de los cadáveres en las Iglesias donde concurren tanta gente á consecuencia de una medida higiénica y obedeciendo una Real Orden que ordenaba esa prohibición, desobediencia que se extendió hasta contra-

supremo jefe de la Iglesia Católica, á los frailes de Filipinas

## CONOCIMIENTOS UTILES

Es muy eficaz, si es de buena calidad, el polvo de pelitre.

Espolvéese con dichos polvos los lugares frecuentados por estos bichos.

Hay sin embargo otro remedio más eficaz aun de M. C. D.

"Al anochecer se espolvorea el suelo, ó los sitios que más frecuentan esos animales tan asquerosos, con la siguiente preparación: De tártaro emético, una parte; "harin", diez partes; de azúcar en polvo "dierz".

Debe tenerse sumo cuidado de no mezclarse esta preparación con la comida, y de no tomar nada de él, pues el venenoso.

## Movimiento del puerto

Durante el día de ayer ha habido el siguiente:

El transporte americano "Grant" amaneció fondeado en bahía.

ENTRADA DE ALTA MAR.

De S. Francisco, via Honolulu transporte "Grant" con cargamento general.

ENTRADAS DE CABOTAJE.

Para Cebú vapor noruego Dr. Haus Yung Kiar con 2 pasajeros y 400 toneladas de arroz.

Para Iloilo, vapor "Gloria" con 1 pasajero y 10 toneladas cargamento general.

## CUARTEL GENERAL DEL PREBOSTE MARISCAL

Oficina de la Junta de Sanidad.

A todos los Veterinarios que ejercen su profesión en la ciudad de Manila.

Por la presente quedan requeridos dentro del plazo de diez días desde la fecha de este anuncio á registrar en esta oficina de Sanidad (Real 2, Intramuros) sus nombres y residencia, previa presentación de sus títulos correspondientes.

Por orden del

Brigadier general Williston.

Preboste Mariscal general.

Por W. E. Talbot.

Capitán y Asistente. Cirujano U. S. V. Actuante. Presidente de la junta de Sanidad.

## AVISO

El cochero Leoncio Miranda, se escapó ayer con una carromata de la "Fábrica de Garchitorena" y con un par de faroles de la misma fábrica.

La carromata estaba enganchada á un caballo de pelo castaño con esta marca Rs.

Se suplica á la persona á quien se presente 6 sepa su paradero dé aviso en la casa n.º 4 Isla del Romero (Santa Cruz) ó en la Redacción de este periódico, Gas-tambide 21.

Se le dará una gratificación.

rier con una Pastoral el bando del Ilmo. Sr. Gobernador Civil mandando que se celebre la fiesta de San Andres tanto por la Ciudad de Manila como por sus ar-abales, pues en la Pastoral se limitaba la fiesta solamente á la Ciudad, con el objeto de desairar al Gobernador Civil por estar en pugna á la sazón con la Autoridad Civil el Arzobispo y todo el clero regular? ¿Puede acaso reputarse por delito el mero hecho de defender y poner-se al lado de la Autoridad pidiendo la expulsión del Arzobispo y de los frailes como infractores de disposiciones gubernativas? ¿En qué país civilizado se ha visto que por pedir el castigo de un delincuente incurra en responsabilidad criminal? ¿En qué Código se ha dispuesto que en vez de perseguir y castigar los hechos denunciados se abstiene de inquirirlos y se persigue en cambio al denunciador que defiende á la Autoridad.

La influencia del fraile ha sido siempre potente y no porque ellos fueran mercederos, sino porque compran con dinero los favores que se les dispensan, pues no se concibe que por ellos se cometan grandes disparates y se hagan horrendas hecatombes que denigren la conciencia humana sin la palanca más poderosa del mundo que es el dinero, de que con abundancia disfrutaban los frailes, como fruto de sus afanosas defraudaciones.

Se concluirá.

## ANUNCIOS PREFERENTES

## VAPORES DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Antes A. LOPEZ Y Ca

REPRESENTADA POR LA

Compañía General de Tabacos de Filipinas.

## El vapor--correo

Saldrá el día á las nueve de la mañana, para Barcelona, haciendo escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo, Coruña, y Liverpool. Admite pasaje y carga.

Este y los demás vapores de la Compañía, reciben también carga para Génova y Nápoles, con trasbordo en Barcelona; y para Londres, Amberes y Hamburgo, con trasbordo en Liverpool.

Se ruega á los señores comerciantes y particulares que deseen embarcar mercancías por dichos vapores, se sirvan pedir el hueco necesario con la debida anticipación, con el fin de evitar los trastornos que ocasionan el no conocer oportunamente la carga que han de conducir los referidos vapores.

El registro se cierra dos días antes de la salida del vapor.

Se efectúan seguros sobre embarque en estos vapores con la bonificación de 5 %

## AVISO

El despacho de billetes de pasaje se abrirá el día de 9 á 11 de la mañana y de 3 á 5 de la tarde, y quedará cerrado el 2 del actual, á las doce del día. Se advierte á los señores pasajeros que, por ser el 1.º de Junio día festivo, el despacho de billetes en ese día solo estará abierto de 9 á 11 de la mañana.

Los equipajes se recogerán en el Contra-Regi tro de la Aduana, los días de 7 á 12 de la mañana, y el día de 7 á 12 de la mañana y de 1 á 3 de la tarde; advirtiéndole que, fuera de los días y horas indicadas no se admitirá para efectuar ningún bulto de equipaje.

El pasaje embarcará en el muelle de la Capitanía del Puerto á las 7 de la mañana del día de la salida.

Se ruega á los señores pasajeros que, al rotular los bultos de bodega, expresen en los mismos con claridad los que deseen sean abiertos á bordo durante la travesía; para poder hacer en el barco la debida separación, y no mezclarlos con los equipajes que han de ir cerrados hasta el punto fijado para su destino.

Del propio modo, para evitar el extravío de bultos y á fin de que la Compañía pueda responder de las pérdidas que ocurran, se recuerda á los señores pasajeros el siguiente artículo del Reglamento de pasajes:

11.

"Los pasajeros deberán escribir sobre todos los bultos de su equipaje su nombre y punto de destino, con todas sus letras y con la mayor claridad.

NOTA.—Los señores pasajeros encontrarán á bordo toda clase de sigarillos de la fábrica "Flor de la Isabela," á los mismos precios que en Manila. Manila 30 de Mayo de 1899.

## COMPAÑIA

DE LAS

## MENSAGERIAS MARITIMAS

AGENCIA DE MANILA.

El hermoso vapor LAOS de 7000 toneladas, saldrá de Hong-kong el 17 del actual y de Singapore el 23 para Marsella.

Para fletes y pasajes, dirigirse á

M. HENRY.

PLAZA DE P. MORAGA, 5

h

## VAPORES

DE LA

## Compañía Marítima

(SOCIEDAD ANONIMA.)

El vapor BUTUAN hoy las 10 de la mañana, para Iloilo.

El vapor NTRA. SRA. DEL ROSARIO saldrá para Cebú y Joló hoy las 10 de la mañana.

Para carga y pasaje

MUELLE DEL REY NÚM 10.

NOTA:—No se expedirán pasajes á los chinos sin que presenten el certificado del Consulado de su nación en esta capital, después de anotado en el Departamento de Inspección de Chinos establecido en la Capitanía de este Puerto, debiendo embarcar á bordo de los buques de esta Compañía, 4 horas antes de la anunciada para la salida de los mismos, en donde les será expedido el oportuno pasaporte por el Inspector de Inmigración al efecto. Manila 12 Diciembre 1898.

## Compramos

alhajas usadas con brillante, perlas y otras piedras de valor.

Pagamos á buen precio papeletas del Monte de Piedad y de otras casas de empeño.

Plaza del P. Moraga n.º 28.

Carriedo 5.--BENITO GREGORIO.--5 Carriedo.

Sastre y Camisero

## ANUNCIOS DE HOY

## EL FILIPINO LIBRE

DIARIO DEMOCRATICO DE LA MAÑANA

Director Propietario: Manuel Xerez y Burgos.

Defensor de los verdaderos intereses del pueblo, inspirado en los verdaderos ideales del patriotismo mas ascenderado.

Contendrá artículos, políticos, científicos, de arte, industria y comercio y una completa información que satisfaga los intereses de todos y especialmente los del pueblo filipino.

Suscripción \$ 0'80 al mes en Manila; Provincias y extranjero un peso \$ 1'20 respectivamente.

Administración y redacción, Gastambide 21 (Sam-paloc.)

## DESTILERIA Y REFINERIA

DE ALCOHOLES

## "LA ROSARIO"

18 San Sebastian.—MANILA.

Anisados, Ginebra, Whisky y licores.

## COLEGIO ANGLO-FILIPINO

Calle Mendoza n. 4

Director Mr. A. W. TILBURY de King's College  
Y LONDON UNIVERSITY

COMISION DE VISITAS:

D. José Borri.

Dr. Benito Valdés.

" Marcial Perez.

" Miciano.

Clases de primera enseñanza

bajo la dirección de profesores prácticos.

Clases especiales en ingles

Y FRANCES

Se estan preparando tambien varios  
CURSOS DE 2.ª ENSEÑANZA.

## HONORARIOS

A PRECIOS CONVENCIONALES Y MODICOS.

## FIN DE SIGLO

GRAN confitería, repostería y pastelería recién inaugurada en el n.º 12 de la Escolta.

Se participa al público que en este taller se admiten toda clase de encargos de dulces, pasteles, fiambres, ramilletes y sorbetes exquisitos. Calidad y confección inmejorable; precios económicos.

OBRADOR, DAVID N.º 4.  
detrás de Correos. h

## Ocasión

Para fabricar hielo se vende barata y buen estado de uso una máquina. Puede verse en la Fábrica de Cerveza de S. Miguel. h

## PENINSULAR &amp; ORIENTAL

Steam Navigation Coy.

Los vapores de esta línea saldrán de Hong-kong para Marsella, Londres y otros puertos de escala:

24 Junio el v. "Nubia" de 5914 tons.

1 Julio el v. "Bengala" de 4656 "

1.ª clase \$ 565

2.ª id. " 325

Para pormenores diríjanse á  
W. F. Stevenson y Comp.  
Agentes.

## Limpieza de Letrinas

Se hace esta clase de limpieza á precios módicos y convencionales. Razón Basco 8, intramuros. h

## XEREZ BURGOS

PHYSISIAN SURGEON.

Specialist in Diseases of Children and those inherent to Tropical climates.

GASTAMBIDE 21.

## VICTOR RAYMUNDO

SASTRE

Real 3, Intramuros. 15

## CERVEZA NEGRA

DE S. MIGUEL

la más sabrosa y sustanciosa, \$ 9

la caja de 36 1/2 botellas.

P. P. ROXAS.

General Solana, 22

th

## COLEGIO FILIPINO

Dirijido por los

Señores. JHOCSON Y TAMPINCO

Vergara, 21, Tanduay.

Enseña 1.ª y 2.ª enseñanza estudios de comercio, idioma inglés teórico y práctico, dibujo, modelado y vaciado al natural.

Habrà clase de inglés de 6 á 7 de la noche.

Precio: \$ 3 mensual.

Admiten internos, medio internos externos y á domicilio. h

## JUAN VILLANUEVA

CIRUJANO DENTISTA

Calle Lemery núm.

Bajada del puente Joló.—3.